

**Alina™**  
29-4HY

Single Control Kitchen Faucet  
Grifo Monomando Para La Cocina  
Robinet de Cuisine à Contrôle Simple

## Quick Installation Guide Guía de instalación rápida Guide d'installation rapide

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

**Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:**

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

**1-800-PFAUCET (732-8238)**  
**pfisterfaucets.com/support**

Installation Videos Available  
Videos de instalación a disposición  
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



**WARNING / AVERTENCIA / AVERTISSEMENT**

**To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.**

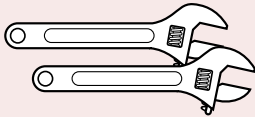
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

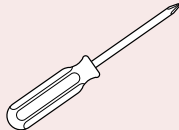
**Required Tools • Herramientas necesarias • Outils nécessaires**



Plumber's Putty  
Masilla para plomería  
Mastic de plombier



Adjustable Wrenches  
Llaves ajustables  
Clés à mollette

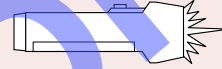


Phillips Screwdriver  
Destornillador de estrella  
Tournevis Phillips

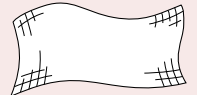


Safety Goggles  
Anteojos de seguridad  
Lunettes de Sécurité

**Additional Helpful Tools  
Otras herramientas útiles  
Outils supplémentaires utiles**

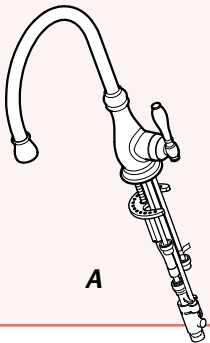


Flashlight  
Linterna  
Lampe de poche

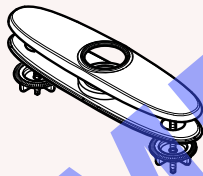


Cloth  
Paño de limpieza  
Chiffon

**Parts in the Box • Piezas en la caja • Contenu de la boîte**



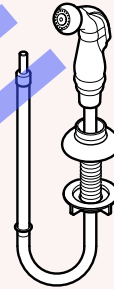
A



B



C



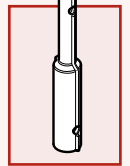
D



E(X2)



F(X2)



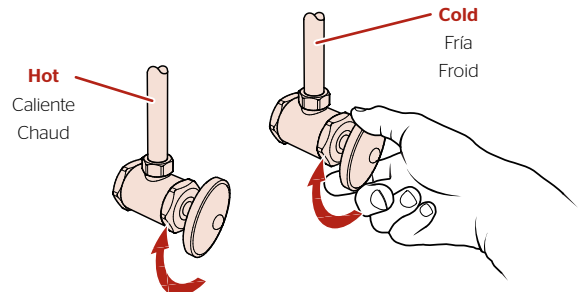
Quick Install™  
Tool

**1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau**

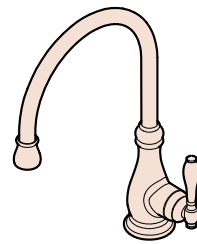
**Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.**

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez le vieux robinet de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.



**Installation *without Side Spray***  
**Instalación sin el rociador lateral**  
**Installation sans la douchette latérale**

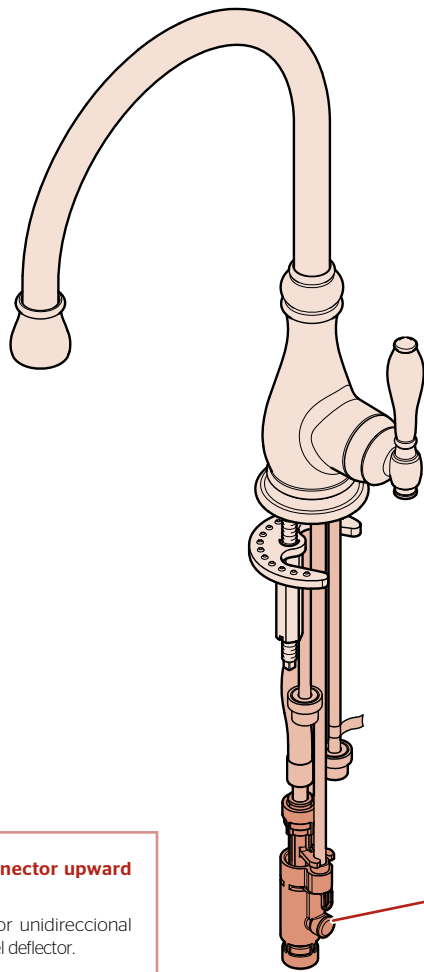


**NOTE: When installing without side spray, a One Way Connector 972-001 must be used and order separately.**



NOTA: Para las instalaciones que no requieren rociador lateral, un conector unidireccional 972-001 se debe utilizar y debe ser ordenado por separado.

NOTE: Lors de l'installation sans douchette latérale, un connecteur unidirectionnel 972-001 doit être utilisé et doit être commandé séparément.

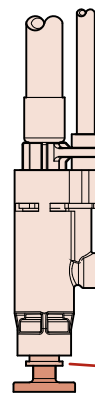


**Push One Way Connector upward into Diverter.**

Empuje el conector unidireccional hacia arriba dentro del deflector.

Pousser le connecteur unidirectionnel à fond vers le haut (dérivateur).

**Diverter**  
Deflector  
Dérivateur



**Inner Collet**  
Anilla interna  
Collet interne

**One Way Connector 972-001**  
Conector unidireccional 972-001  
Connecteur unidirectionnel 972-001



**Check to see if the connection is secure by pulling down the One Way Connector. If the Inner Collet separates slightly but does not pull off from the Diverter, connection is secure.**

Revise si la conexión es segura halando hacia abajo el conector unidireccional. Si la anilla interna se separa ligeramente pero no se desprende del deflector, la conexión está segura.

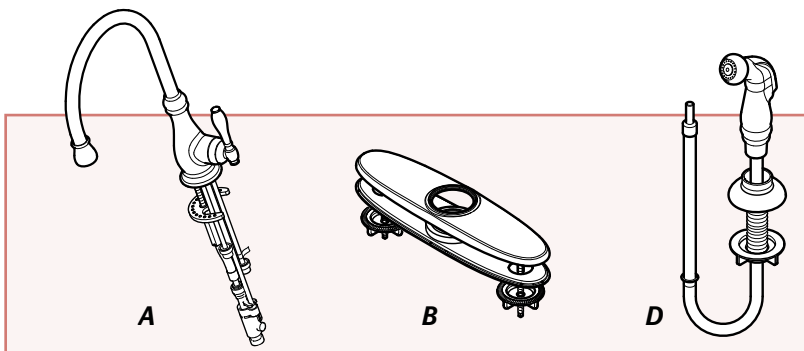
Vérifiez que le raccord est bien serré en tirant sur le connecteur unidirectionnel. Si le collet interne bouge légèrement mais ne se détache pas du dérivateur, le raccord est bien serré.

## 2 Prepare for Installation

### Preparación para la Instalación

### Préparation pour le Montage

No Tools Required for This Step  
 No se necesitan herramientas para este paso  
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape

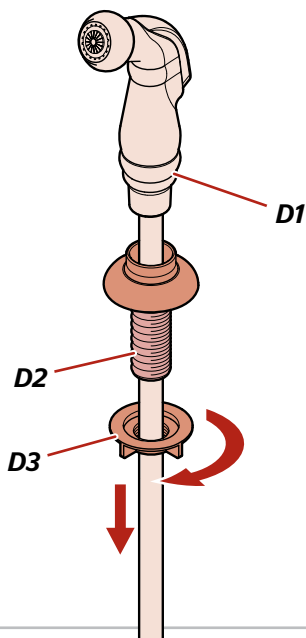


2A

#### Disassemble Side Spray

#### Desmonte el rociador lateral

#### Démontez la douchette latérale



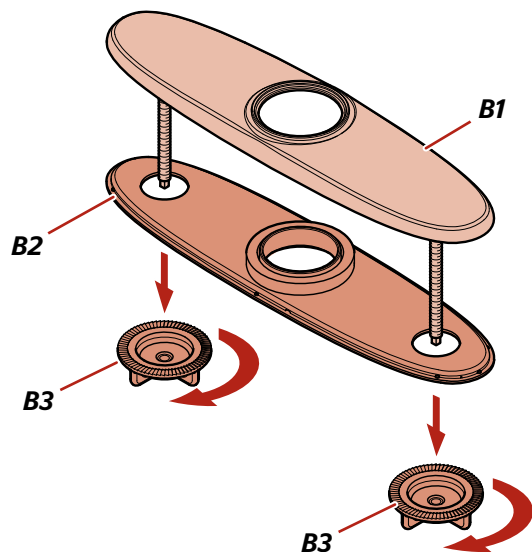
**i** Save for steps 3A & 3D.  
 Reserve para los pasos 3A y 3D.  
 Conservez pour l'étapes 3A et 3D.

2B

#### Disassemble Deck Plate

#### Desmonte la Placa de Cubierta

#### Démontez la Plaque de l'Évier



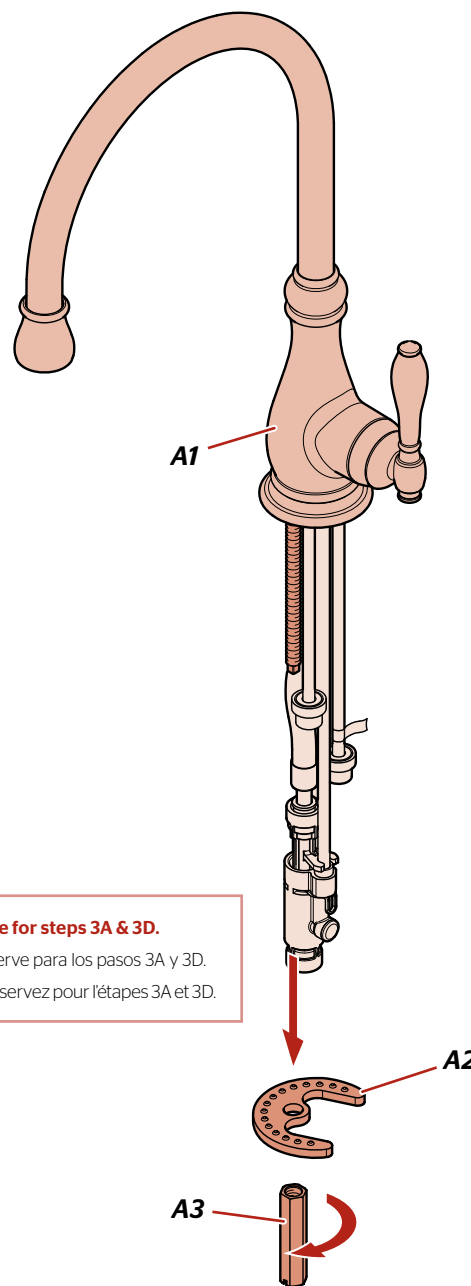
**i** Save for step 3D.  
 Reserve para el paso 3D.  
 Conservez pour l'étape 3D.

2C

#### Disassemble Spout

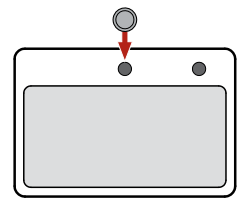
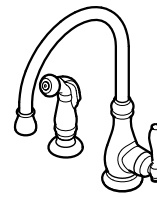
#### Desmonte el Surtidor

#### Démontez le Bec

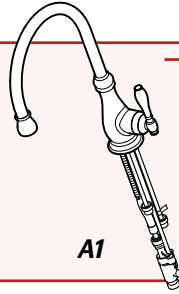


**i** Save for steps 3A & 3D.  
 Reserve para los pasos 3A y 3D.  
 Conservez pour l'étapes 3A et 3D.

**3** **OPTION 1: Install Spout *without Deckplate***  
**OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta**  
**OPTION 1: Installez le bec sans la plaque de l'évier**



Plumber's Putty  
 Masilla para plomería  
 Mastic de plombier

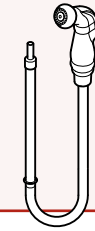


A1

From Step 2C  
 Desde el paso 2C  
 De l'étape 2C



C



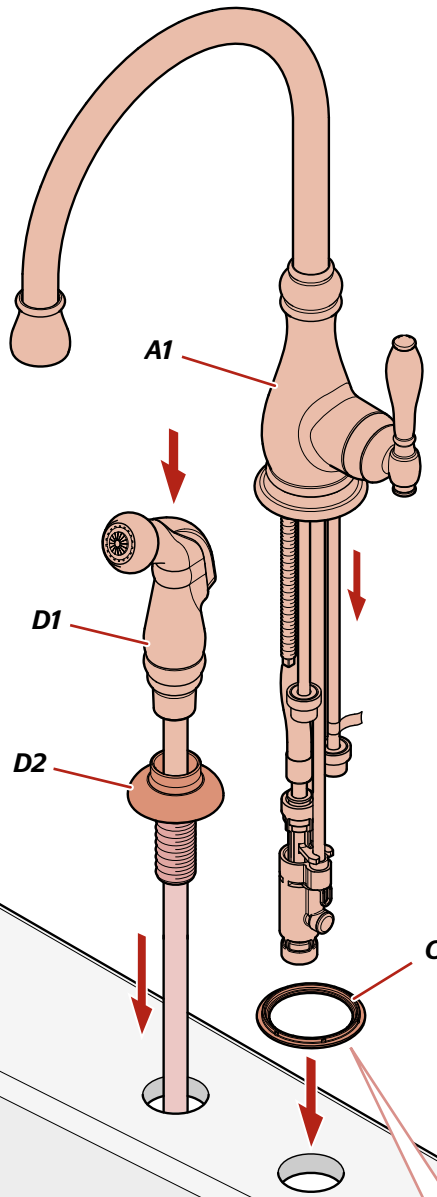
D1

From Step 2A  
 Desde el paso 2A  
 De l'étape 2A



D2

3A



**Side Spray (D) can be installed to the right or the left side of Spout (A1).**

El rociador lateral (D) se puede instalar en el lado derecho o izquierdo del surtidor (A1).

La douchette latérale (D) peut être installée sur le côté droit ou gauche du bec (A1).

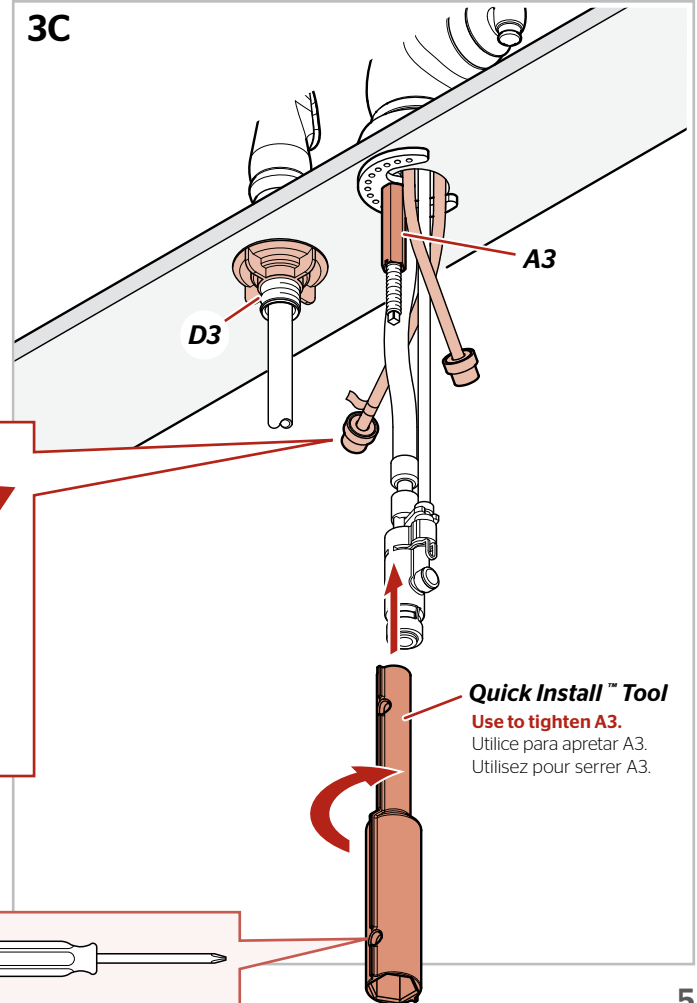
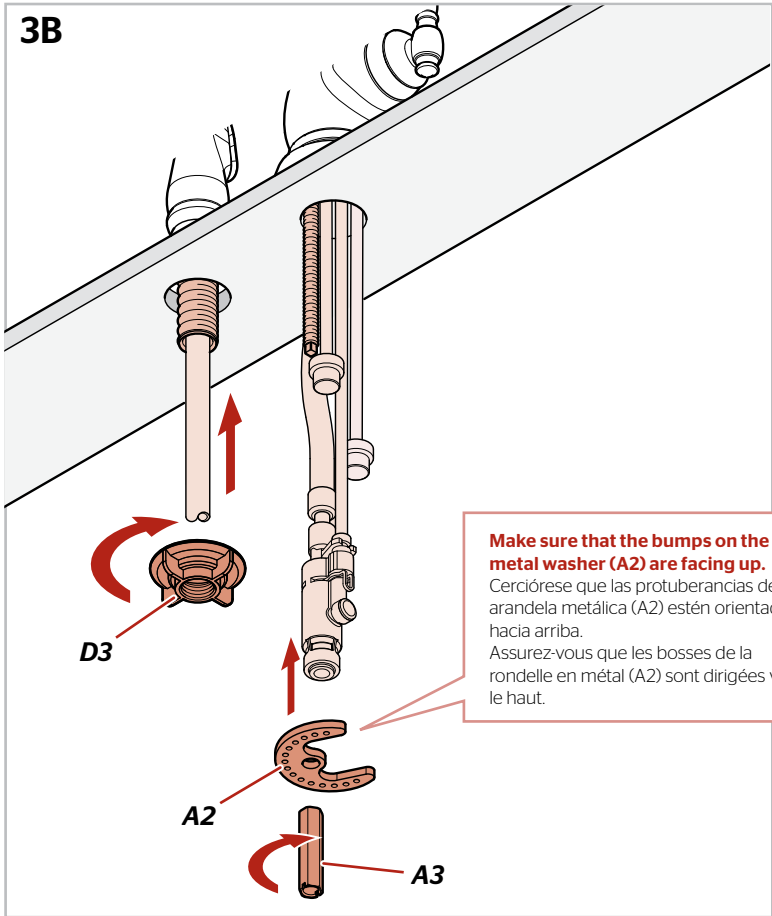
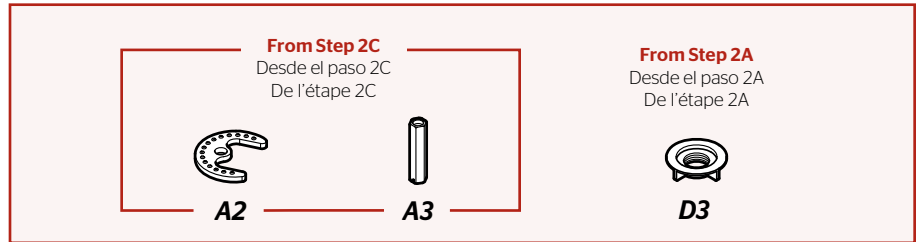
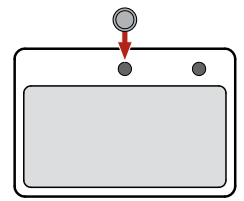
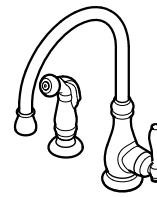


**Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Ring (C).**

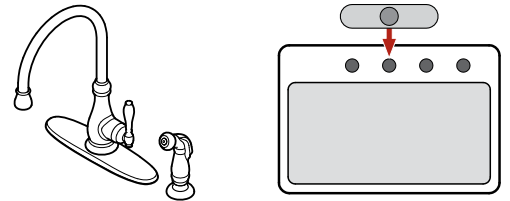
Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior del anillo (C).

Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de l'anneau (C).

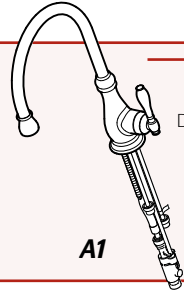
**3** **OPTION 1: Install Spout *without Deckplate***  
**OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta**  
**OPTION 1 : Installez le bec sans la plaque de l'évier**



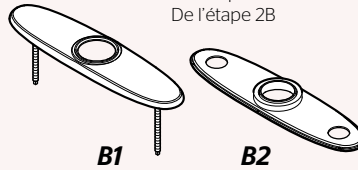
**3** **OPTION 2: Install Spout *with Deckplate***  
**OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta**  
**OPTION 2 : Installez le bec avec la plaque de l'évier.**



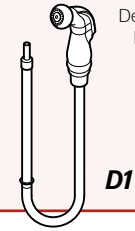
Plumber's Putty  
 Masilla para plomería  
 Mastic de plombier



**From Step 2C**  
 Desde el paso 2C  
 De l'étape 2C



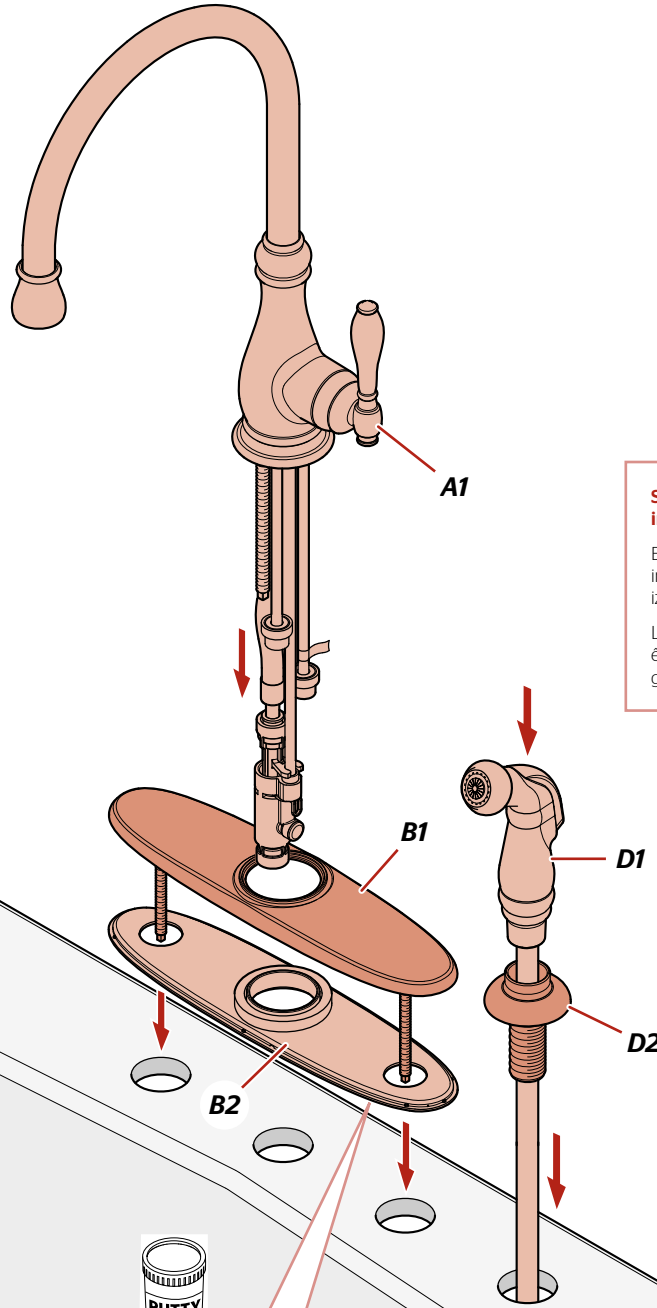
**From Step 2B**  
 Desde el paso 2B  
 De l'étape 2B



**From Step 2A**  
 Desde el paso 2A  
 De l'étape 2A



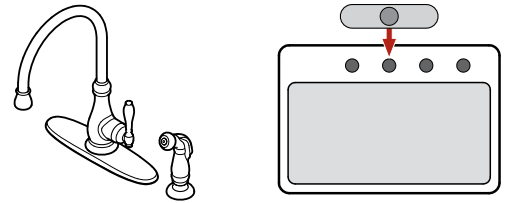
**3D**



**Side Spray (D) can be installed in right or left side of Spout (A1).**  
 El rociador lateral (D) se puede instalar en el lado derecho o izquierdo del surtidor (A1).  
 Le douchette latérale (D) peut être installée sur le côté droit ou gauche du bec (A1).

**Apply Plumber's Putty in the groove along the bottom outer edge of Plate (B2).**  
 Aplique masilla de plomería en la ranura a lo largo del borde exterior de la placa inferior (B2).  
 Appliquez du mastic de plombier dans la rainure sur le bord extérieur de la plaque (B2).

**3** **OPTION 2: Install Spout *with Deckplate***  
**OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta**  
**OPTION 2 : Installez le bec avec la plaque de l'évier.**



Phillips Screwdriver  
Destornillador de estrella  
Tournevis Phillips

**Quick Install™  
Tool**

<p><b>From Step 2C</b> Desde el paso 2C De l'étape 2C</p> <p><b>A2</b></p>	<p><b>From Step 2B</b> Desde el paso 2B De l'étape 2B</p> <p><b>A3</b></p>	<p><b>From Step 2A</b> Desde el paso 2A De l'étape 2A</p> <p><b>B3(x2)</b></p>	<p><b>From Step 2A</b> Desde el paso 2A De l'étape 2A</p> <p><b>D3</b></p>
--	--	--	--

**3E**

**B3**

**A2**

**A3**

**D3**

**F1**

**Make sure that the bumps on the metal washer (A2) are facing up.**

Cerciórese que las protuberancias de la arandela metálica (A2) estén orientadas hacia arriba.

Assurez-vous que les bosses de la rondelle en métal (A2) sont dirigées vers le haut.

**3F**

**A3**

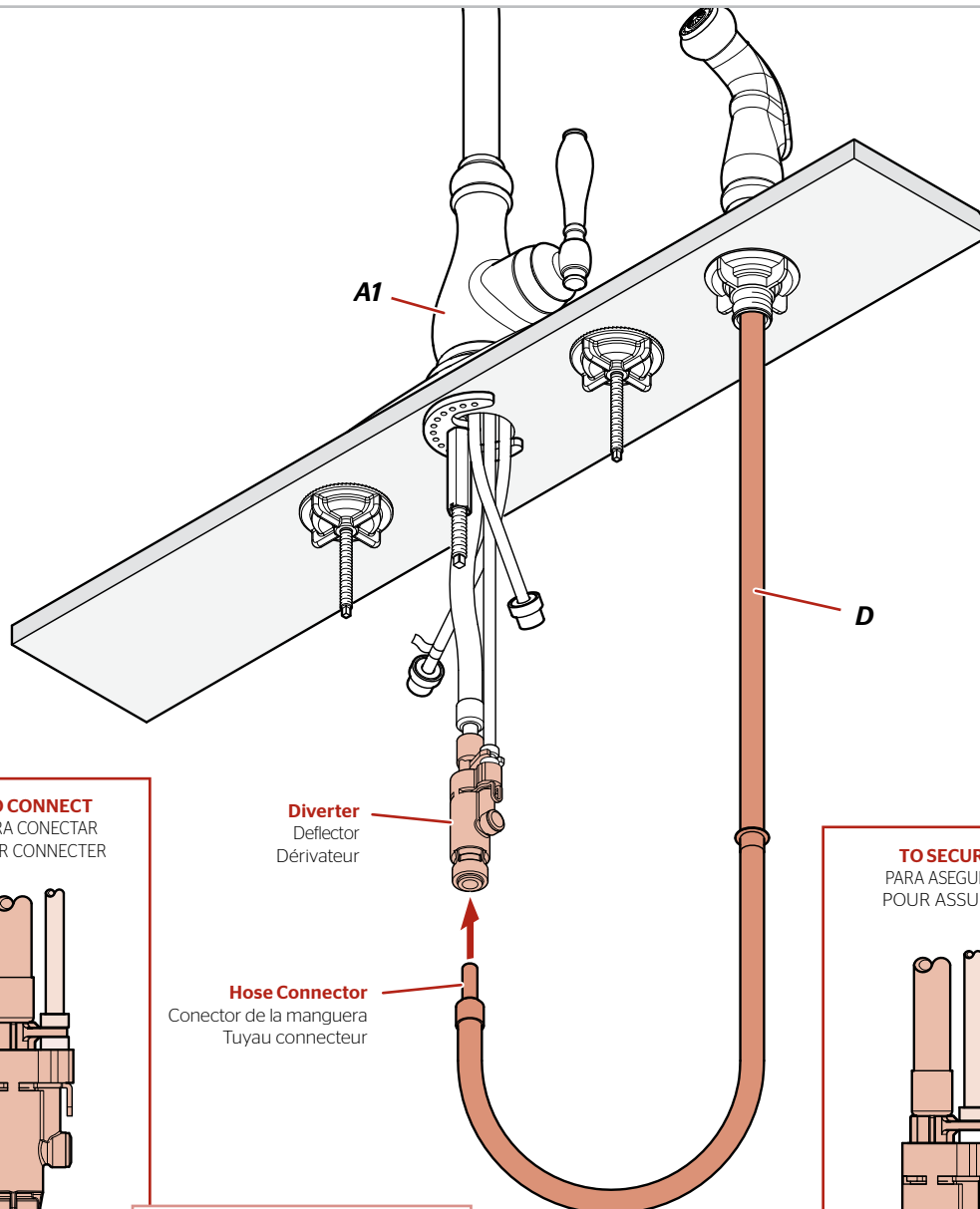
**Quick Install™ Tool**  
Use to tighten A3.  
Utilice para apretar A3.  
Utilisez pour serrer A3.

**1" Max.**  
(26 mm)

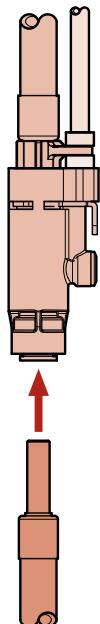
## 4 Connect Side Spray Hose Conecte la manguera del rociador lateral Reliez le tuyau de doucette latéral

No Tools Required for This Step  
No se necesitan herramientas para este paso  
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

No Parts Required for This Step  
No se necesitan piezas para este paso  
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



**TO CONNECT**  
PARA CONECTAR  
POUR CONNECTER



**Diverter**  
Deflector  
Dérivateur

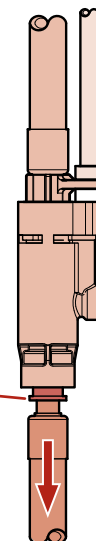
**Hose Connector**  
Conector de la manguera  
Tuyau connecteur

**Push the Hose Connector into Diverter until unable to push any further.**

Introduzca el conector de la manguera dentro del deflector, empuje hacia arriba hasta que ya no se pueda empujar más.

Poussez le raccord de tuyau dans le dérivateur jusqu'à ce que vous soyez incapable de pousser plus loin.

**TO SECURE**  
PARA ASEGURAR  
POUR ASSURER



**Inner Collet**  
Anilla interna  
Collet interne

**Check to see if the connection is secure by pulling down the Hose Connector. If the Inner Collet separates slightly but does not pull off the Diverter, connection is secure.**

Revise si la conexión es segura halando hacia abajo el conector de la manguera. Si la anilla interna se separa ligeramente pero no se desprende del deflector, la conexión está segura.

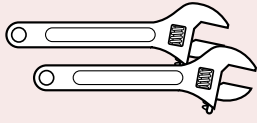
Vérifiez que le raccord est bien serré en tirant sur le connecteur de tuyau. Si le collet interne se sépare légèrement mais ne se détache pas du dérivateur, le raccord est bien serré.



# 5 Connect Water Supply Lines

## Conecte las tuberías de suministro de agua

### Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches  
Llaves ajustables  
Clés à Mollette

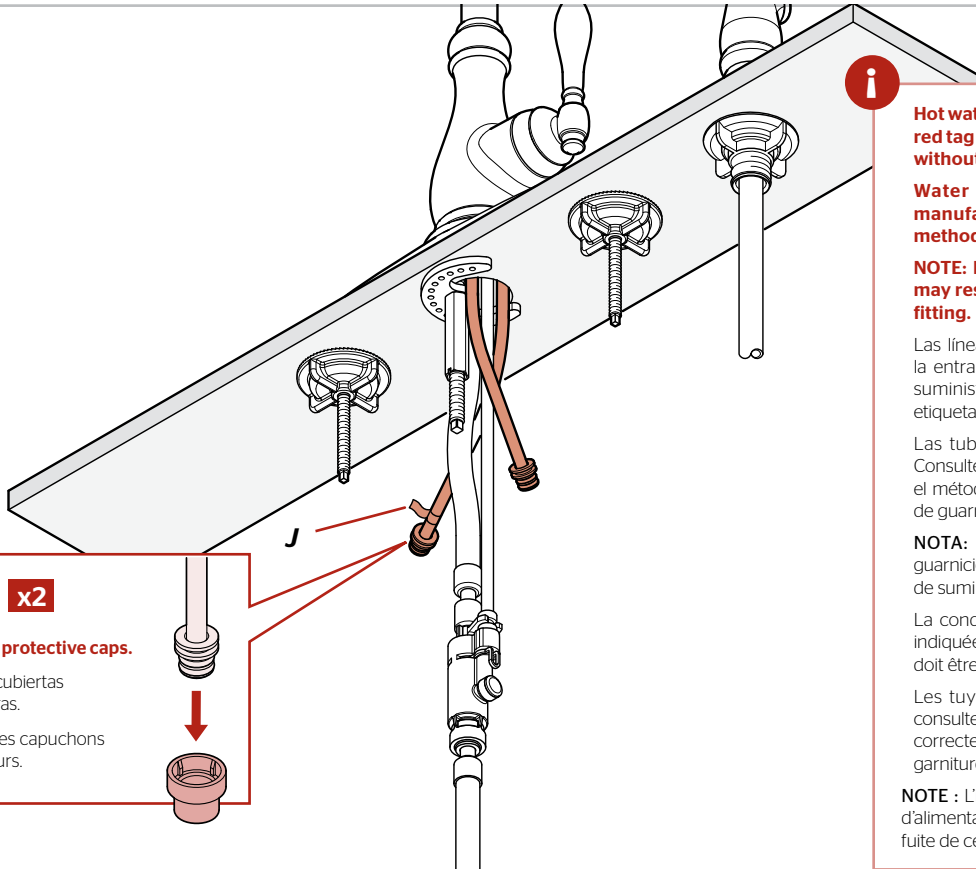


E(x2)



F(x2)

5A



Hot water supply lines connect to the inlet indicated by red tag (J). Cold water supply lines connect to the inlet without a tag.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.

**NOTE:** Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada indicada con la etiqueta roja (J). Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada sin la etiqueta roja.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

**NOTA:** El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude, doit être connectée au robinet indiquée par une étiquette rouge (J). La conduite d'eau froide doit être connectée au robinet sans étiquette.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation de ces tuyaux d'arrivée ainsi que des garnitures.

**NOTE :** L'installation incorrecte des tuyaux et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite de ces tuyaux d'arrivée ainsi que des garnitures.

x2

Remove protective caps.

Retire la cubiertas protectoras.

Enlevez les capuchons protecteurs.



5B

x2

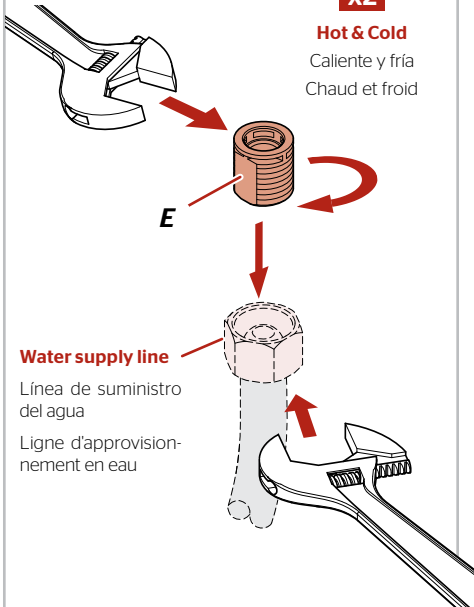
Hot & Cold  
Caliente y fría  
Chaud et froid

E

Water supply line

Línea de suministro del agua

Ligne d'approvisionnement en eau



5C

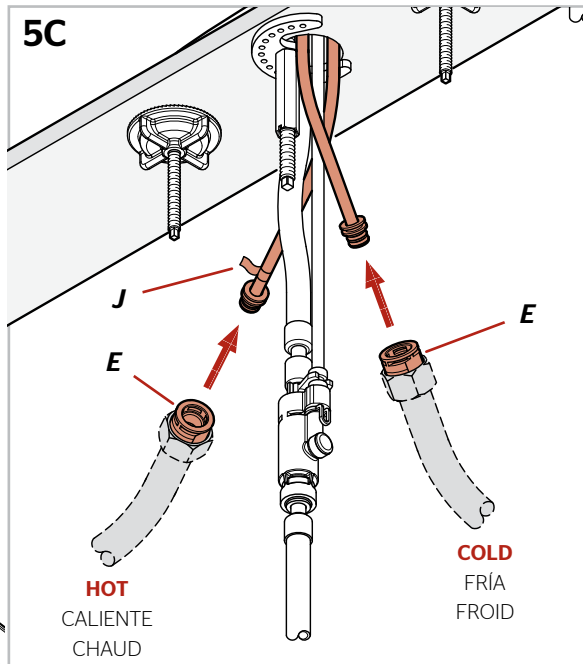
J

E

HOT  
CALIENTE  
CHAUD

E

COLD  
FRÍA  
FROID

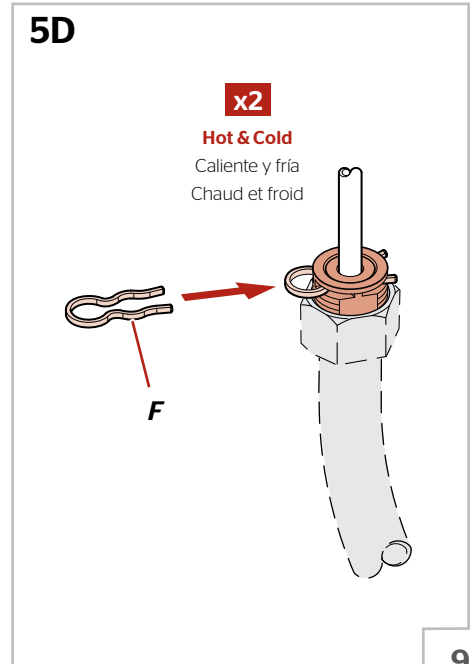


5D

x2

Hot & Cold  
Caliente y fría  
Chaud et froid

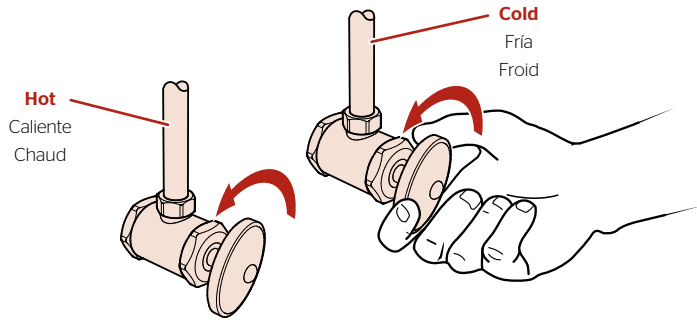
F



## 6 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte



### Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero.

Vérifier s'il y a des fuites au dessus et dessous de l'évier.

## 7 Flush the Faucet

Enjuague el Grifo

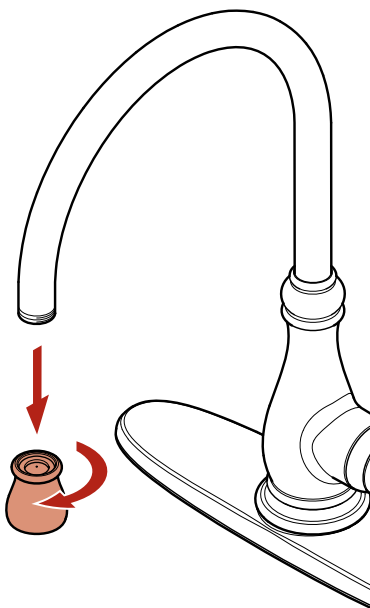
Rincez le Robinet

### 7A

#### Remove Aerator

Retire el Aereador

Retirer l'Aérateur

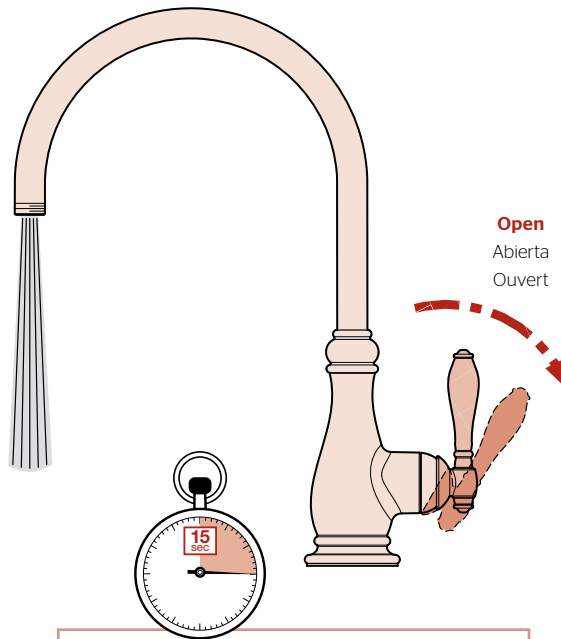


### 7B

#### Turn On Faucet

Active el grifo

Ouvrez le robinet



### Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

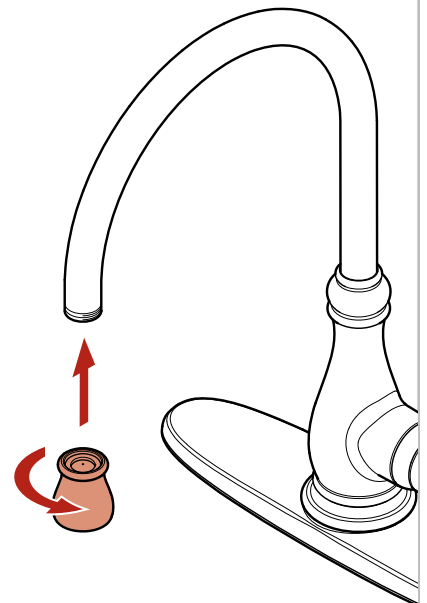
Permettez l'eau chaude ainsi que l'eau froide de couler pendant au moins 15 secondes.

### 7C

#### Reinstall Aerator

Reinstale el aereador

Remontez l'aérateur



### Hand Tighten

Apriete con la mano

Serrez manuellement

# 8

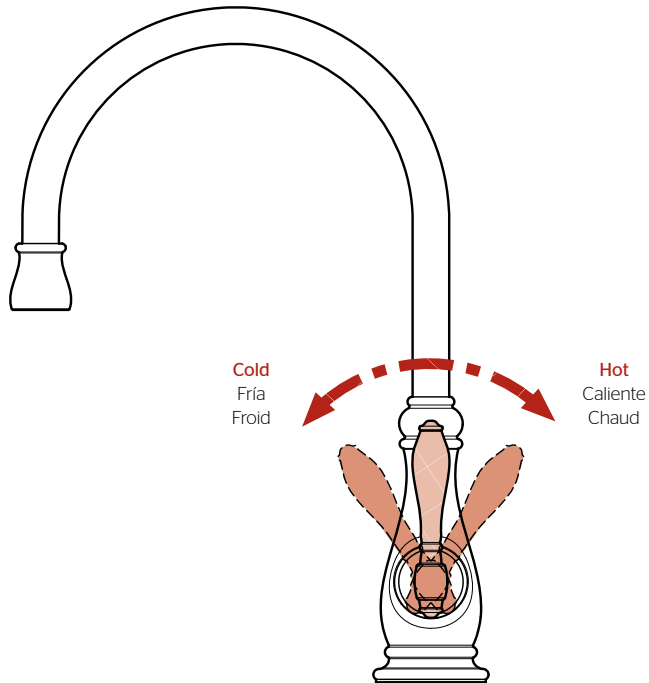
## Faucet Function

### Funciones del grifo

### Fonctionnement du robinet

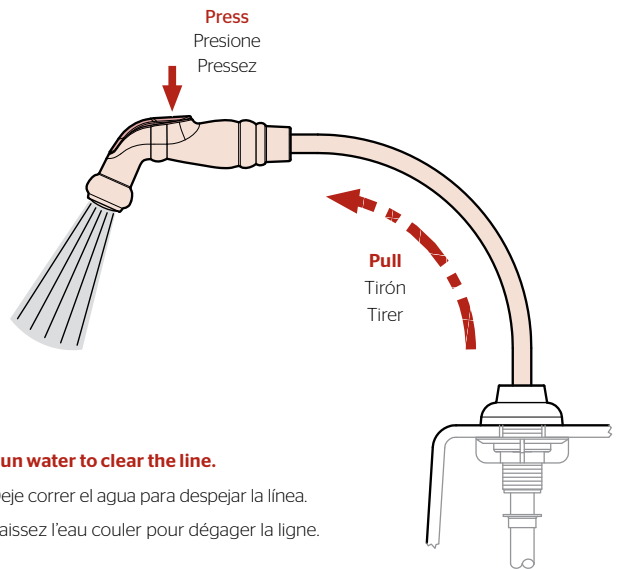
8A

#### FAUCET FUNCTION FUNCIÓN DEL GRIFO FONCTIONNEMENT DU ROBINET



8B

#### SIDE SPRAY OPERATION FUNCIONAMIENTO DEL ROCIADOR LATERAL FONCTIONNEMENT DE LA DOUCHETTE LATÉRALE





**For Additional Installation Help:**

Para la instalación adicionales de ayuda:  
Pour les aides supplémentaires à l'installation:

**Pfister**

**1-800-PFAUCET (732-8238)**  
**[pfisterfaucets.com](http://pfisterfaucets.com)**